

ZMLUVA č.: AOS-II/1/2014/KV

o overení výpočtu ročnej emisie, správy o ročných emisiách a dosiahnutých úrovniach činností uzatvorená v zmysle § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnení a zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno: Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika
Sídlo: Demänová 393, 031 01 Liptovský Mikuláš
IČO: 37 910 337
DIČ: 2021872083
Zastúpená: brig. gen. doc. Ing. Boris Ďurkech CSc.
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK86 8180 000000 7000166299
BIC: SUBASKBX
Pracovník poverený koordináciou prác: Josef Vojnar
(ďalej len *objednávateľ*)

a

Obchodné meno: **ARPenviro, s.r.o.**
Sídlo: Padáň 3176, 929 01 Padáň
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sro, vl. č.: 29011/T
IČO: 46 560 181
IČ DPH: SK 2023476213
Konateľ: Ing. Alena Popovičová, PhD.
Číslo osvedčenia: V-005
Bankové spojenie: VUB banka, Dunajská Streda
IBAN: SK54 0200 000000 3004513253
BIC: SUBASKBX
(ďalej len *overovateľ*)

I. Predmet plnenia zmluvy:

Overovateľ sa zaväzuje, že vykoná pre objednávateľa overenie a odovzdá správu o overení:

- výpočtu ročného množstva emisie a správy o ročných emisiách skleníkových plynov za roky 2013 a 2014 v zmysle zákona č. 414/2012 Z. z. o obchodovaní s emisnými kvótami a platných nariadení EU;
- dosiahnutých úrovni činností v rokoch 2014 a 2015 v zmysle zákona č. 414/2012 Z. z. o obchodovaní s emisnými kvótami a platných nariadení EU.

II. Čas, rozsah a miesto plnenia zmluvy:

Overovateľ splní predmet zmluvy nasledovne:

1. Činnosť uvedenú v bode I. tejto zmluvy overovateľ vykoná v termíne do:
 - výpočet ročného množstva emisie a správy o ročných emisiách skleníkových plynov za roky 2013 a 2014 do 25. februára v roku nasledujúcom po roku, za ktorý sa vykonáva overenie,
 - dosiahnuté úrovne činností v kalendárnych rokoch 2014 a 2015 do 20. decembra. v roku, za ktorý sa vykonáva overenie.
2. Miesto plnenia zmluvy – prevádzka zaradená do schémy obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov na roky 2013 – 2020: Akadémia ozbrojených síl generála M.R. Štefánika – plynová kotolňa.
3. Bol dohodnutý nasledovný stupeň istoty: +/- 5%.

III. Cena a platobné podmienky:

- Cena za predmet zmluvy je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, na základe vysúťaženej cenovej ponuky v elektronickej aukcii. Celková zmluvná cena za poskytnutú službu je stanovená do **3 690,00 EUR bez DPH** (slovom tritisícšesťstodevätidesiat EUR 00/100). Cena s **DPH je 4 428,00 EUR** (slovom štyritisícštyristodvadsaťosem EUR 00/100).
- Za overenie správnosti výpočtu ročnej emisie a správy o ročných emisiách uvedenej v čl. I. tejto zmluvy, sa zmluvné strany dohodli na cene vo výške uvedenej v nasledovnej tabuľke:

Pol. č.	Popis	Cena bez DPH za jeden kalendárny rok: (€)	Poznámky
1.	Akreditované overenie ročných emisií skleníkových plynov za kalendárny rok	1 080,00	V cene je zahrnuté: - osobná návšteva za účelom obhliadky prevádzky - audit vstupných údajov a kontrola výpočtu ročných emisií a kontrola dosiahnutých úrovni činností - kontrola zmien kapacít, úrovni činností a prevádzkovania, súlad s vydanými povoleniami na vypúšťanie emisií skleníkových plynov a schváleným Plánom monitorovania
2.	Akreditované overenie dosiahnutých úrovni činností v danom kalendárnom roku	765,00	- kontrola plnenia povinností vyplývajúcich zo zákona NR SR č.414/2012 Z.z., Nariadenia ES č. 601/2012 o monitorovaní a reportovaní emisií skleníkových plynov - vloženie overených kvót do ICZ (Národný register emisných kvót) - vypracovanie správy o overení v súlade s Nariadením ES č.600/2012 a Nariadením ES č.601/2012 - cestovné náklady a všetky materiálové i technické náklady spojené s plnením predmetu zmluvy.
Spolu bez DPH		1 845,00	€
DPH (20%)		369,00	€
Cena vrátane DPH:		2 214,00	€
Cena celkom (2014 – 2015)		4 428,00	€

- Splatnosť faktúry je dohodnutá na 30 dní od dátumu jej doručenia.
- V nasledovných prípadoch, v súlade s č.9 Nariadenia Komisie EU č. 600/2012 o overovaní správ o emisiách,.... je overovateľ oprávnený doúčtovať dodatočný čas nad rámec pôvodne odsúhlaseného času uvedeného v Harmonograme overenia podľa prílohy 1 tejto zmluvy:
 - keď sa činnosti súvisiace s tokom údajov, kontrolné činnosti alebo logistika prevádzkovateľa ukázu byť v priebehu overovania zložitejšie, ako sa pôvodne predpokladalo,
 - overovateľ v priebehu overovania zistil skreslené údaje, nezrovnalosti, nedostatočné údaje alebo omyly v skupinách údajov.
- Faktúra za overenie výpočtu emisií, resp. overenie úrovni činností a vypracovanie overovacej správy bude vystavená po overení údajov a vypracovaní správy o overení.
- Inflačná doložka:**
Na základe zmeny ročnej miery inflácie oproti stavu k 31.12.2013, si na základe dohody, môžu obe zmluvné strany uplatniť nárok na rokovanie o zmene ceny za overenie. Záväzným podkladom pre posúdenie zmeny ceny uvedenej v bode 1 tohto článku bude priemerná medziročná miera inflácie / deflácie vykázaná Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok. Povinnosť rokovať o zmene ceny však nezaväzuje zmluvné strany uzavrieť dodatok k zmluve, ktorým by sa menila výška ceny.

7. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry má overovateľ právo na úrok z omeškania vo výške **0,05%** z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
8. V prípade omeškania overovateľa so splnením predmetu zmluvy má objednávateľ právo na
 - i. zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného plnenia za každý deň omeškania a
 - ii. právo na náhradu sankcií uložených objednávateľovi príslušnými orgánmi v dôsledku nedodržania povinností zo strany overovateľa.

IV. Povinnosti zmluvných strán:

A. Povinnosti objednávateľa:

1. Predložiť overovateľovi originál správy o výpočte množstva ročných emisií – 3 rovnocenné výtlačky.
2. Predložiť overovateľovi originál správy o dosiahnutých úrovniach činností – 3 rovnocenné výtlačky.
3. Predložiť overovateľovi kópie nasledovných dokumentov:
 - rozhodnutia OUŽP úseku štátnej správy ochrany ovzdušia:
 - povolenie na vypúšťanie emisií skleníkových plynov
 - o schválení postupu výpočtu množstva emisií skleníkových plynov z dotknutej prevádzky
 - o schválení Plánu monitorovania,
 - pôvodný, resp. aktualizovaný formulár NIMs
 - aktualizácie a zmeny vykonané na prevádzke
 - metodické pokyny, smernice alebo pracovné inštrukcie týkajúce sa predmetu overovania,
 - faktúru(y) od dodávateľa paliva za jednotlivé mesačné obdobia za rok, za ktorý sa overujú údaje,
 - prehľad výroby tepla, zoznam odberateľov a prevádzkové záznamy objednávateľa, týkajúce sa dotknutej prevádzky v danom kalendárnom roku,
 - prehľad správ o vykonaných interných a externých auditoch a kontrolách na prevádzke zaradenej do schémy obchodovania s emisnými kvótami CO₂,
 - prehľad meradiel spotreby paliva, resp. palív (ZPN), vyrobeného tepla a záznamov o kontrolách týchto meradiel,
 - prehľad dodaných množstiev tepla zazmluvneným odberateľom,
 - iných dokumentov, bližšie nešpecifikovaných, na základe vyžiadania overovateľa.
4. Vystaviť overovateľovi oprávnenie vstupu do svojich priestorov a umožniť obhliadku dotknutej prevádzky.
5. Overovateľovi umožniť kontrolu dokumentácie a prístupu ku všetkým príslušným procesom, miestam, záznamom a pracovníkom.
6. Overovateľovi včas odovzdať pravdivé a úplné podklady (údaje o spotrebe o zemného plynu, spotrebe drevnej štiepky, vyrobenom teple, spotrebovanej el. energii apod.) a ďalšie informácie potrebné na riadne vykonanie dohodnutej činnosti.
7. Overovateľovi včas a neodkladne oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na zmenu vykonávaných činností uvedených v čl. I. tejto zmluvy. Napr. informácie o zmenách spaľovaných palív, technológie, zmenách a konaniach na OUŽP týkajúcich sa predmetu zmluvy tak, aby plnenie zmluvy mohlo prebehnúť riadne a včas.
8. V prípade omeškania objednávateľa s dodaním akýchkoľvek podkladov nevyhnutných pre plnenie predmetu zmluvy alebo jej časti, sa lehota na dokončenie alebo odovzdanie správy o overení alebo jej časti posúva úmerne k omeškaniu objednávateľa
9. Poskytnúť overovateľovi spolupôsobenie potrebné pre splnenie predmetu zmluvy v dohodnutých termínoch.
10. Určiť kontaktnú osobu, ktorá zodpovedá za včasné a úplné odovzdanie podkladov a ostatných informácií potrebných na riadne vykonávanie činností, ktoré sú predmetom tejto zmluvy:

Meno: Josef. Vojnar
Tel.: 0960 422279
E-mail: jose.vojnar@aos.sk

11. V prípade, že sa táto kontaktná osoba zmení, je objednávateľ povinný o tejto skutočnosti informovať oprávneného overovateľa.
12. Objednávateľ je oprávnený kontrolovať priebeh plnenia predmetu tejto zmluvy v každom jeho štádiu.
13. Objednávateľ je povinný umožniť prítomnosť pozorovateľov pri overovaní údajov.

B. Práva a povinnosti overovateľa:

14. Predložiť objednávateľovi kópiu výpisu z obchodného registra a kópiu certifikátu o akreditácii.
15. Vykonať overenie v požadovanej kvalite zodpovedajúcej predmetu a účelu zmluvy riadne, odborne, načas a s dohodnutým stupňom istoty.
16. Preukázateľným spôsobom (písomne) upozorniť objednávateľa na potrebu odstránenia nedostatkov zistených pri overovaní.
17. Overovateľ sa zaväzuje, že všetky informácie o objednávateľovi získané v súvislosti s výkonom prác a povinností v zmysle tejto zmluvy bude po celú dobu účinnosti zmluvy a tiež po jej zániku zachovávať utajené a dôverné.
18. Overovateľ nenesie zodpovednosť za následky zmien technológií, surovín a iných skutočností, ktoré majú vplyv na plnenie predmetu zmluvy a neboli oznámené včas a/alebo pravdivo, resp. úplne a mohli mať vplyv na výrok o overení.
19. Overovateľ je povinný v priebehu plnenia predmetu zmluvy písomne upozorniť objednávateľa na nesprávnosť alebo neúplnosť odovzdaných podkladov. V prípade, že nevhodné, nesprávne alebo neúplné podklady spôsobujú nemožnosť plnenia predmetu zmluvy, je objednávateľ povinný vykonať všetky opatrenia, aby sa mohlo v plnení predmetu zmluvy riadne pokračovať. Počas tejto doby nie je oprávnený overovateľ v omeškaní a nie je v omeškaní ani počas doby, po ktorú je so svojím spolupôsobením v omeškaní objednávateľ. V prípade, ak objednávateľ trvá na tom, aby bol predmet zmluvy plnený podľa pôvodných pokynov alebo odovzdaných písomných podkladov, je overovateľ povinný pokračovať v plnení predmetu zmluvy, avšak nezodpovedá za vady overenia spôsobené takými pokynmi alebo podkladmi.
20. Overovateľ je povinný informovať objednávateľa o stave rozpracovanosti predmetu plnenia zmluvy na základe jeho ústnej alebo písomnej žiadosti.

V. Všeobecné ustanovenia:

1. Overovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky zákonom stanovené podmienky na výkon zmluvne dohodnutého predmetu zmluvy a v prípade, že by z akýchkoľvek dôvodov stratil spôsobilosť na ich výkon, oznámi túto skutočnosť bez prietáhov objednávateľovi.
2. Overovateľ je oprávnený zabezpečiť plnenie predmetu tejto zmluvy dočasne aj prostredníctvom inej odborne spôsobilej osoby, pričom túto skutočnosť je povinný oznámiť objednávateľovi. Za činnosť takejto osoby zodpovedá tak, akoby predmet zmluvy dodával sám.

VI. Trvanie a ukončenie zmluvy:

1. Táto zmluva je platná dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv na Úrade vlády SR.
2. Ukončenie zmluvy je možné za nasledovných podmienok:
 - 2.1. Písomnou dohodou zmluvných strán k určitému dňu.

- 2.2. Výpoveďou, pričom zmluvu môžu obidve zmluvné strany vypovedať v 2 mesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť od 1. dňa mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej strane.
- 2.3. Okamžitým odstúpením od zmluvy pri podstatnom porušení zmluvy ako napr.:
 - a) nedodržanie termínu a obsahu plnenia,
 - b) odmietnutie alebo nevykonanie dohodnutej súčinnosti objednávateľa na písomnú výzvu overovateľa.

VII. Záverečné ustanovenia:

1. Zmluvu možno zmeniť iba výslovným obojstranným zmluvným dojednaním, podpísaným oprávnenými zástupcami oboch strán. To sa týka predovšetkým prípadov obmedzenia rozsahu predmetu plnenia, alebo jeho rozšírenia nad rámec tejto zmluvy. V obidvoch prípadoch je predchádzajúca zmena zmluvy nevyhnutnou podmienkou.
2. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ obdrží päť vyhotovení a overovateľ jedno vyhotovenie.
3. Súčasťou zmluvy je harmonogram overovania (príloha č.1) a zoznam členov overovacieho tímu (príloha č.2). Voči členom overovacieho tímu môže objednávateľ vzniesť opodstatnenú písomnú námietku do 3 pracovných dní od doručenia návrhu zmluvy. Prílohy č.1 a č.2 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy
4. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú riešené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Pri výkone prác, ktoré nie sú v tejto zmluve uvedené a budú objednávateľom požadované, sa bude postupovať individuálne – formou samostatnej objednávky. Akékoľvek doplnenie tejto zmluvy je možné jedine písomnou formou za súhlasu oboch zmluvných strán.
6. Objednávateľ a overovateľ sú si vedomí skutočnosti, že navzájom odovzdané písomné podklady, obchodné, technické a iné informácie, sú dôverné a môžu byť považované za obchodné tajomstvo, a preto sú povinní ich chrániť a k ich ochrane zaviazat i osoby, ktoré boli použité alebo kontaktované pri vykonávaní predmetu zmluvy.
7. Vyššie citované ustanovenie sa nevzťahuje na písomné podklady, obchodné a technické informácie, ktoré sú bežne dostupné tretím osobám a ktoré zmluvné strany zodpovedajúcim spôsobom nechránia.
8. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
9. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.
10. Poskytovateľ berie na vedomie povinnosť objednávateľa zverejniť túto zmluvu, ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy v plnom rozsahu.
11. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, zmluvné dojednania sú im jasné a zrozumiteľné a na znak súhlasu pripájajú svoje podpisy a otlaky firemných pečiatok.

Za objednávateľa:

V Liptovskom Mikuláši dňa:

Za overovateľa:

V Padáni dňa

.....
brig, gen. doc. Ing. Boris Ďurkech, CSc.
rektor

.....
Ing. Alena Popovičová, PhD.
konateľ spoločnosti

HARMONOGRAM OVEROVANIA

Stanovenie času overovania

ROČNEJ SPRÁVY O EMISIÁCH SKLENÍKOVÝCH PLYNOV

PREVÁDZKOVATEĽ: *Akadémia ozbrojených síl generála Milana Rastislava Štefánika
v Liptovskom Mikuláši*

ČINNOSTI V ENERGETIKE: *Spaľovacie zariadenia s menovitým tepelným príkonom väčším ako 20 MW
(s výnimkou zariadení na nebezpečný alebo komunálny odpad)*

Obdobie, za ktoré sa overenie vykonáva: **r. 2013**

Vypracoval (meno) : Bc. Gabriel Vörös	dátum : 4.2.2014	podpis:
Schválil (meno): Ing. Alena Popovičová, PhD.	dátum : 4.2.2014	podpis:

Proces	Časový rozvrh *	Rozsah činnosti pre vykonanie procesu overenia
Príprava overovania – vypracovanie: - Analýzy porušenia nestrannosti a potenciálneho konfliktu záujmov - Strategickej analýzy - Analýzy rizík - Plánu overovania - Plánu vzorkovania	1,0 deň	Rozhodnutie ES 2007/589/ES z 18.07.2007 Zákon č.414/2012 Z.z. Rozhodnutie komisie ES č.2007/589/ES, Rozhodnutie komisie ES č. 2009/339/ES, Rozhodnutie komisie ES č. 2011/540/EÚ, Nariadenie ES č.600/2012 Nariadenie ES č.601/2012 Aktuálne návody a vzory pre overovanie údajov sú uvedené na web stránke EU ETS: http://ec.europa.eu/clima/policies/ets/monitoring/documentation_en.htm
Príprava CP za overenie	3 hod	-
Príprava zmluvy o overení	3 hod	-
Oznámenie dátumu overovania a zaistenie dostupnosti zúčastnených pracovníkov počas overovania	2 hod	vypracovanie programu overovania a vytypovanie požiadaviek na prítomní personál a rozsah dokumentácie, súvisiacich záznamov apod.
Návšteva prevádzky, stretnutie s pracovníkmi zodpovednými za monitorovanie a vykazovanie ročných emisií CO ₂	1,0 deň	Kontrola: <ul style="list-style-type: none"> ● plnenia plánu monitorovaním s vykazovaním emisií a so schváleným povolením, ● zodpovedností jednotlivých pracovníkov v organizácii (evidencia, spracovanie, vykazovanie emisií), ● realizácie vnútropodnikových revízií, ● miesta emisií, ● funkčnosti systému zabezpečenia kvality meracích zariadení (údaje o kalibrácii, poruchách, opravách), ● spôsobu archivácie údajov, podkladov, ● správnosti vyjadrenia množstva paliva a hodnoty výhrevnosti, ● systému odberu vzoriek a analýz, ● výpočtu emisií, ● údajov uvedených v správe o emisiách, ktorú vypracoval prevádzkovateľ
Kontrola úplnosti, správnosti predloženej správy, výpočtu ročnej emisie a ostatných dôkazov získaných počas overovania	1,0 deň	<ul style="list-style-type: none"> ● Preverenie výpočtu emisií ● Kontrola úplnosti poskytnutých údajov ● Kontrola aktuálnosti schváleného Plánu monitorovania emisií
Vypracovanie správy o overení a	1,0 deň	Rozhodnutie ES 2007/589/ES z 18.07.2007 Zákon č.414/2012 Z.z. Rozhodnutie komisie ES č.2007/589/ES, Rozhodnutie komisie ES č. 2009/339/ES, Rozhodnutie komisie ES č. 2011/540/EÚ, Nariadenie ES č.600/2012 Nariadenie ES č.601/2012 Aktuálne návody a vzory pre overovanie údajov sú uvedené na web stránke EU ETS: http://ec.europa.eu/clima/policies/ets/monitoring/documentation_en.htm
Preskúmanie celej internej dokumentácie o overení a správy o overení Nezávislým revízorom,	0,5 deň	Nariadenie ES č.600/2012 Nariadenie ES č.601/2012

Proces	Časový rozvrh *	Rozsah činnosti pre vykonanie procesu overenia
ktorý vyhodnotí, či dôkazy zozbierané počas overovania podporujú výrok o skleníkových plynoch		
Vydanie správy o overení	0,5 deň	Nariadenie ES č.600/2012 Nariadenie ES č.601/2012
Vyčlenenie overených kvót na účte prevádzkovateľa (v prípade overovania údajov o ročných emisiách)	2,0 hod	Zákon č.414/2012 Z.z.

**Časový rozvrh uvedený v tabuľke je len orientačný. Pri každom overení sa musí preveriť potreba času na vykonanie daného procesu*

1 deň zodpovedá max 8,5 hodín práce

1 hodina zodpovedá max. 43 EUR bez DPH

Odsúhlasenie členov overovacieho tímu

Príloha k zmluve č.:	AOS-II/1/2014/KV			príloha č. 2
Pridelené interné číslo overenia:				
1.) Identifikácia prevádzkovateľa a prevádzky:				
Akadémia ozbrojených síl generála M.R.Štefánika				
Názov prevádzkovateľa:				
Názov prevádzky:	Plynová kotolňa			
Overovací tím:	Meno a priezvisko:		Pozícia:	
	Ing. Alena Popovičová, PhD.		vedúci overovacieho tímu, overovateľ	
	Mgr. Michal Jób		nezávislý revízor	
Znášam námietky voči členom overovacieho tímu ?	Áno	Nie	Poznámka	
		X		
Dátum:				
Zodpovedná osoba za prevádzkovateľa:				
Meno:	Josef Vojnar		Podpis zodpovednej osoby:	
Funkcia:	technik požiarnej ochrany			